

Issue 42 - Tihema 2011

NGA KOHINGA

o Ngati Porou

A Naati goes Native in the US and Egypt



Cover:

Mere Takoko wild ricing with Ojibwe environmentalist and author, Winona Laduke, on the White Earth Reservation, Minnesota, USA

Contents

3-5 Healing the Sacred hoop: Mere Takoko

6-9 Radio Ngati Porou

10-15 Te Runanga o Ngati Porou

18-20 Ngati Porou Hauora

21 Ngati Porou Whanui Forests

22-25 All the worlds a stage

26-27 Ngati Porou Seafoods Ltd

28 Ngati Porou Calendar of Events



NGAKOHINGA

Editorial

Mauriora e te iwi. Nga mihi nui ki a tatou katoa.

Where did 2011 go? It has been such a busy year for Ngati Porou. We have a new tribal entity, 14 newly elected trustees and \$110million sitting in the bank earning us interest until our Bill goes through Parliament. 2012 has to be an even greater year for us. We have a lot of young, enterprising and fearless uri like Mere Takoko who visited Egypt at the tale end of social unrest and Native American reservations to fulfill a lifelong dream, now wanting to set up trade agreements with indigenous nations. That might be something the Runanganui explores in the future to grow our settlement assets, to grow our people and our future.

In this issue we celebrate our successes – winning a Waiata Maori Award for the Nga Waiata a Henare Waitoa CD, Ngati Porou Whanui Forests kaimahi and trustees graduation, another informative and entertaining Ngata Lectures series and progress on the ground in gout research and the implementation of Whanau Ora. And we showcase our creativity with an article by the students of Tolaga Bay Area School and Sir Tamati and Lady Te Koingo Reedy's translation of another chapter of Nga Tamatoa. And to get in to the festive season, we've got some ideas for Christmas gifts for you and your whanau. Every Naati should have a copy of the Raurunui a Toi lectures book and an RNP Club Membership is great for everyone who wants a guaranteed copy of Nga Kohinga!

Rock on 2012! Nga Kohinga will catch you in the new year with more exciting stories about our people. Enjoy Christmas and New Years with your whanau and friends!

I attended and presented at the AGM for Te Runanga o Ngati Porou, Ngati Porou Seafoods, Pakihiroa Station and Radio Ngati Porou and all our organisations are operating well.

Please email: manager@radiongatiporou.co.nz

Healing the Sacred Hoop: A Ngati goes Native in Egypt and the USA

By Mere Takoko



Karnak Temple in Luxor, Egypt.

reflecting on where the future would take this great Nation. I was embraced by families of all backgrounds, eager to tell me their stories and share their amazing food, culture and Islamic religion.

While most foreigners opted to spend their spare time at seven star resorts sipping mojitos by the pool and looking wonderfully foreign, I spent many sun filled days walking around 5,000 year old temples and soaking in the awe of an empire that once dominated a large part of the Mediterranean, Northern Africa and the Middle East. I slept in house boats and sipped homemade wine, beer and a variety of teas with my new Luxor friends and shared my love of life and my culture in return. It was through these intimate encounters that I was able to get a glimpse of the real Egypt – a convergence of old and new – set in an amazing landscape that truly is the holy land of “ones imagination”. Food for the eyes and soul.

And on my journeys and many adventures through Upper Egypt, I adopted the same reverence Egyptians have for Ra – the creative force of life on Earth. I prayed, I gave offerings and I thanked my ancestors for their guidance and protection. And I was grateful to all who helped me to open my heart to another way of life.

Egyptians understood the transformative powers of nature and shared many secrets in common with our ancestors. For instance, the Egyptian sun calendar is governed by the same heliacal risings of certain star clusters that we revere such as Matariki and Puanga. It was this divine language and understanding of how the cosmos works that helped both our peoples to explore the vastness of the world's oceans – the key to looking at the world through a unique lens.

And that is something that few people have an appreciation for. We come from a voyaging culture, much like the Egyptians. What these traditions often illustrate is that globalization and the sharing of culture has occurred for thousands of years, not just since the rise of Western civilization. And that fact alone provides an insight often lost to our cultural memory bank.

Did you ever believe that Ngati's have a connection to Egypt? Maybe through our Maui lineage? The signs seem to be laden like sign posts when you traverse the ancient sands of the pharaohs. Indeed, seeking clues to answer this question has been a passion of mine for sometime. So earlier this year, just as the Revolution came to end, and against the advice of many friends and whanau, I made the long track back through time to finally bring peace to my life-long dream to travel into the depths of pharoanic Egypt.

As the protests in Cairo and other major centers reached a climactic end with the fall of President Mubarak and his inner circle of allies, there were few tourists in sight. Egypt was virtually “all mine” and instead of having to cue for hours in order to get a glimpse of the magnificent architectural wonders that Egypt has to offer – from the Pyramids of Giza to the Temple of Karnak in Luxor – I was often the lone solitary figure locals could see walking through these hieroglyph etched wonders where the secrets of the ancients come alive.

I spent long tranquil nights with everyday Egyptians cruising down “mother Nile”



Midewiwin elder, Josephine Mandaman conducting a water ceremony on Lake Superior, Wisconsin, USA.

For sometime now I have been reflecting on the voyaging traditions and histories of many Polynesian cultures. In fact, I am a fervent believer that you can travel to almost every ancient culture on earth and find a connection to Polynesian cosmology or astronomical sciences. It is as the Native American's say, "We are All Related."

I was to learn this great lesson during my time on the White Earth reservation with the Ojibwe's in northern Minnesota, USA.

As my many magnificent adventures in Egypt came to an end, my journey to this other far away land was to begin. Ojibwe country is "Manoomin" country – the land where food grows on water. Manoomin or wild rice as it is called in English is harvested during the late summer months on reservation lakes and some rivers. The Ojibwes, also known as Anishinaabeg, became the most powerful Nation in continental USA and parts of Canada due to the fact that they controlled a vast supply of wild rice. It is high in iron, potassium and a number of essential minerals. It never spoils and therefore, the Ojibwe's had a plentiful and reliable source of food which no other non-Algonquian Nation had access

to other than through the great trade networks that the Ojibwe dominated across five major US states and southern Canada. Wild rice also holds a central place in the religious traditions of the Ojibwe. The first meal one has when entering the world is wild rice, and the last meal one has when leaving the world is wild rice. It is truly the super food of North America.

Perhaps it is no great surprise that I would find my way to the Ojibwe's given my love for food and culture. But what was a surprise is being taken to gatherings held by a secret religious society known as the Midewiwin. I believe I may be the first Maori to be taken to these lodge gatherings. The Midewiwin, much like the ghost-dancers of the Lakota Nation, were driven underground as a result of colonial Christian policy which sort to destroy any remnants of indigenous spirituality – much like the ancient Egyptian religion. In the past five years, there has been a resurgence of this Grand Medicine Lodge and I was privileged to witness my friend Winona LaDuke's son, Gwe Gasco, being initiated.

I was also invited to attend Midewiwin ceremonies on Madeleine Island which is in the middle of Lake Superior in Wisconsin. It is the spiritual mecca of the Ojibwes who lost control of their sacred island as a result of land alienation and shady BIA agents who locked the land in long-term leases to even shadier farmers. But this year was different. Those leases are now up and the Ojibwe are returning to the Island.

It is said that the Ojibwe's came from a land in the West and through time have followed an ancient megis shell which has appeared at different places. Its last appearance was upon the headwaters of Lake Superior which is how the Ojibwe's came to occupy their current territory. But the exciting thing about this is that the megis shell originates from the South Pacific. Yet another footprint that one can find which connects Polynesians to a greater cultural empire.

Reflecting on my many amazing experiences in both Egypt and the USA, I can't help but truly appreciate how cool it is to be Maori – and even more so a Ngati. Our great voyaging traditions are woven and etched on almost every contemporary element of our society from our traditional weaving and carving arts to our waiata, purakau and moteatea. In time, I have no doubt that our greater connections to other indigenous cultures will be fully exploited. And that there is the rub. The beauty of understanding whakapapa in it's full sense gives us a natural born entitlement

to explore what our relations have to offer.

That is why over the next couple of years I hope to work with other ikeminded people to develop Native Trade – an economy which utilises our age old connections with other indigenous peoples to build preferential trade networks that are mutually beneficial. For instance Ojibwe's have legal mechanisms which could allow them to enjoy import tax breaks. They could provide access to both Minnesota and Wisconsin markets for our kai. Much of my time in Ojibwe country was spent building the foundations for such a distribution network to exist. Minnesota has the fifth largest "heritage foods" market in the USA.

The heritage food market is a growing movement in the USA and one that Maori – particularly Ngati Porou – can now access. It's early days yet but one of the products that could benefit immediately is manuka honey.

Only time will tell whether enough Ngati's will be interested in investigating this opportunity to supply quality and healthy heritage foods to this market. But the korowai has been laid and this latest effort is simply the continuation of a voyage that began many years ago – when our ancestors were the demigods of the sea and the greatest traders on earth.

Today, it seems, history is converging and coming full circle. One can only hope that the Sacred Hoop of the Ojibwe seventh fire prophecy has arrived and that the people will thrive once again. I believe Native Trade could act as the lashing to keep the elements of this waka bound together. The rest they say, "is written in history."

Mere is currently a reporter with the Gisborne Herald. For more information you can email mere@nativetrade.com



Mere Takoko with Egyptian archaeologist, Dr Zahi Hawass moments after gifting a korowai to the former Antiquities Minister.



Mere Takoko with Lakota, Cheyenne and Ojibwe women putting up a tipi for ceremonies near Bear Butte Mountain, South Dakota.



Fitting tribute to one of Ngati Porou's most prolific composers

By Erana Keelan-Reedy

We won! The 'Nga Waiata a Henare Waitoa' Music CD produced at Radio Ngati Porou's Tuini Ngawai studio by his mokopuna Kahu Waitoa, took the Best Traditional Reo Album Award at the 2011 Waiata Maori Awards held in Hastings in September. The CD which features twelve of Henare's compositions is a fitting tribute to one of Ngati Porou's most talented songwriters.

It wasn't the Grammys. It was the Maori equivalent of the Grammy's though. And we did get to walk a red carpet and get cheered and photographed like celebrities.

That's how the Waiata Maori Music Awards rolls. Everyone is treated like a celebrity, whether you are one of the songbirds being honoured or support crew like we were. A wee deputation of people from Te Riu o Waipapu, including the Waitoa's, Wi Paraire, Rutene, Togi, Mary, Kahu, Rawiri and Violet Rose Waitoa and Mary and Mary Jeane Waerehu and I made the five hour trip from home to the Awards evening at the Hastings Opera House. Ka mau ke te weehi o taua po whakangahau!

The live show was incredible, but then again, you don't get to see Ardijah, Frankie Stevens, the Volcanics, Moana Maniapoto and Maisey Rika live every day, from front row seats too, I must add! To be in such esteemed company was a real buzz, but even more important was having the 'Nga Waiata a Henare Waitoa' music CD judged a Finalist in the Best Traditional Reo Maori Album category. So we all had butterflies as the show was opened by our very own Te Hamua Nikora and local opera singer and entertainer Wiremu Winitana. In fact they were so funny we had aughed the butterflies away by the time our category was called.

The competition in our category was tough. Henare's mokopuna Sheree Waitoa's album 'Kokopu' and 'Matariki' produced by former RNP Manager Ngahiwi Apanui were also Finalists in the Best Traditional Reo Maori Album category. Either way, Ngati Porou would be celebrating the win – it was made all the sweeter for our little deputation from the Waipapu that 'Nga Waiata a Henare Waitoa' was announced winner.

We all took to the stage to accept the trophy and once Uncle Wi and Kahu did their speeches, Uncle Wi started 'Tomo Mai' and we began singing. The theatre erupted in song but then digressed to the Howard Morrison version. We continued singing the correct lyrics right to the end while the theatre singers started to fade away.

So, not only have twelve of Henare's songs been immortalised on CD for future generations, his composing expertise has been honoured with a national Waiata Maori Music Award for 2011. Now that's something to celebrate!

'Nga Waiata a Henare Waitoa' CDs will make fantastic Christmas presents for whanau and you can purchase yours from Radio Ngati Porou for \$15 each.



Kahu Waitoa, Wi Paraire Waitoa and Erana Keelan-Reedy



The Late Great Henare Waitoa

By Derek Fox - Mana Magazine

Henare Waitoa is a legendary figure in Ngati Porou. If outfits like Maori television or radio had been around when he was doing his thing in the Waiapu valley back in the 1940s through to the sixties, he'd have been a legend elsewhere too.

But back then the Waiapu valley was quite an isolated place. With no radio and television and people made their own fun. There were plenty of dance bands, dances with suppers with homemade sponges and egg sandwiches to die for – and there were prolific and talented composers like Henare Waitoa.

For me his greatest composition was Tomo Mai the song he wrote to mark the return of the Maori Battalion from World War II.

Unfortunately unless you are Ngati Porou you might only know it by the version called Hoki Mai popularised – and ruined in my view – by my old mate Howard Morrison and his quartet.

The real words tell a real story. As you listen if you turn your mind back to the 1940s and the war and the mixture of sadness and joy as the surviving young soldiers came home, having left so many of their mates ying in foreign lands – you will see the poignancy of it all. I'm not ashamed to say that it is one of my favourite songs. I don't have much of a singing voice but if I have to speak somewhere and there isn't someone better qualified to sing my kinaki, I sing those words that Henare Waitoa penned more than six decades ago.

When sung by a large Ngati Porou ope, on the right occasion, it brings tears to my eyes.

There were damp eyes, much joy and happy memories too when a CD featuring 12 of Henare's songs, many of them sung by his mokopuna Kahu and Rawiri Waitoa, was launched at Tikitiki in February 2011.

Kahu Waitoa like his tipuna is a very talented composer and singer too, and led the creative part of the CD project. It was all put together in Ngati Porou and finished at a studio named after another famous Nati songwriter – Tuini Ngawai.

Derek Fox



Kei te whai hua nga mahi papaoho o Te Reo Irirangi

Haunga te po whakanui i nga manu tioriori o te ao Maori, ara nga Waiata Maori Awards, kua whakahonoretia ano hoki etahi o nga mahi whakapaoho a te Reo Irirangi o Ngati Porou. He whiringa toa te whakapaohotanga o Te Matatini o te Ra 2011, na matou ko te Reo Irirangi o Turanga FM i whakarite, i roto i nga Maori Language Awards. He whiringa toa ano hoki a Ken Eruera me tana hotaka takaro o Game On i roto i te Maori Sports Awards 2011.

Hei te te tumuaki o te Reo Irirangi o Ngati Porou a Erana Keelan-Reedy, he tohu tenei kei te reka ki te taringa Maori o matou korero.

“He nui nga momo reo i whakapaohotia i te wa o Te Matatini, he nui nga korero i kohia i Waiohika, i waihangatia hoki hei hotaka whakapaoho. Ko te whainga o te tira mahi, kia whakanuia ko te reo, ka tahi, ko nga mahi-a-rehia, ka rua, ko nga iwi ano hoki o te Tairawhiti i manaaki i te tini i te mano, i huihui mai ki Waiohika ki te mataki i nga kapa haka toa o te ao.

E kore e mutu nga mihi ki nga kapa haka o Aotearoa, ki nga ropu i tautoko a putea mai a matou mahi,” te korero mai a Erana.

He whiringa toa ratou mo te wahanga e pa ana ki nga mahi papaho, a, i whiwhi mai e te kamupene pouaka whakaata o Tumanako, te paraihe nui mo ta ratou hotaka tamariki a Miharo.

Neke atu i te kotahi tau a Ken Eruera e taki ana i tana hotaka a Game On. Ia Hatarei ka whakatoro atu a Ken ki nga toa takaro o te ao, tae atu hoki ki nga kaiako me nga kaiwhakarite, me te reka ano hoki o nga korero.

“Kaore au i te tino ngakaunui ki nga hakinakina, engari he rawe ki a au nga korero a Ken me ona manuhiri. He kiko kei roto, he hatakehi i etahi wa, he rawe,” te kii mai a Erana.

I wikitoria ano ko te ao pouaka whakaata i te Maori Sports Awards, ina i whiwhi mai te tira taki i nga kemu o te lpu o te Ao i roto i te reo Maori o Whakaata Maori, te paraihe nui.

“Ahakoa kaore matou i wikitoria, ko te mea nui, kei runga noa atu a matou mahi papaho. Kia haere tonu ai anei mahi whakapaoho, penei te rawe, te mahi nui mo te Reo Irirangi o Ngati Porou.”

Join the Radio Ngati Porou Club and get your very own copy of Nga Kohinga delivered to you!

If you enjoy reading Nga Kohinga and want to be kept informed about what's happening at home in Ngati Porou, then join our Radio Ngati Porou Club.

For just \$30 a year you will receive:

Your bi-monthly copy of Nga Kohinga delivered by mail and

A 15% discount on Radio Ngati Porou merchandise and CDs.

We hope to have a new range of merchandise and apparel for sale in the New Year!



Uncovering hidden treasures

By Erana Keelan-Reedy

Pia Pohatu from Te Whanau a Rakairoa, Te Aitanga a Mate, Ngati Hinekehu, Ngati Rangi, and Karuaiti has one of the best jobs in Ngati Porou. As Radio Ngati Porou's recently appointed Archivist, Pia will manage the station's Archive and that includes listening to hours of recordings of nannies and papas, many of them deceased, talking about everything from the Ngati Porou Dairy Factory, to the significance of te reo Maori. Uncovering the treasures hidden within the Archive is one of the perks of the job.

Radio Ngati Porou's Archive is a veritable treasure trove of Ngati Porou history and for someone like Pia Pohatu whose grandfather Tunoa Pohatu collected tribal history and her grandmother Heke 'Seg' Pohatu was a repository of moteatea, the Archivist job is probably something she was born to do.

"This kind of work is a privilege because of the wisdoms you will find and come to know. The archive is unique because it's us being us. I listened in awe to separate recordings of Nanny Maggie 'Tak' Takarangi and Papa Jacob Karaka singing waiata. Their styles are very different, but they have made the effort to share some of themselves, their knowledge, their wisdoms their reflections, their experiences, their insights," said Pia.

Pia is setting up the archive so everyone knows what information is held and how to access this information. The Archive comprises recordings from 1989 to the current day in the form of 3000 audio cassettes, 45 reels, 4000 digital sound files, 200 music cds, on air archives and paper files.

"There is a huge responsibility that goes with getting the overall framework and systems of the archive right. What really excited me about this project is that the archive is an important means to being able to bring these taonga alive. The next step is to enable that information to be transformed in to new programmes and learning tools that celebrate who we are," she said.

Pia is looking forward to digging around the archive which contains a range of recordings including kapa haka, powhiri of hui and events, whaikorero and broadcasts from our kura and communities. There are plans to also repatriate recordings of Ngati Porou held in other oral archives. Te Upoko o te Ika radio station in Wellington has agreed to give copies of Ngati Porou recordings in their archive and the Dewes whanau have agreed to provide copies of the late Dr Koro Dewes's extensive oral archive recorded while he was lecturing at Victoria University. Dr Dewes's collection includes interviews with pakeke like the late Eruera Stirling, master carver Pine Taiapa. Pia believes the learning to be derived from these recordings is huge, especially for those wanting to know a bit more about themselves and their whanau.

"The Archive is important because what is valuable is something personal to each and every one of us. I heard a recording of my grandparents singing moteatea. The recording blew me away because it was the first time I heard my grandfather's voice."

Pia's just returned from a trip to Wellington to attend a workshop at Te Papa for iwi reconnecting with their taonga using digital technology. Iwi from Taranaki, Kahungunu ki Wairarapu, Ngai Tahu, Ngati Rangitahi, Ngati Whakaue and Muaupoko gave presentations about what they are doing to promote te reo me ona tikanga and preserve their cultural heritage.

"The willingness to share expertise and experience by iwi, Maori and government experts in this area has been phenomenal. Greater things will come from the relationships that will develop, but some important parameters and priorities need to be set to progress the archives. Preservation is a priority as is growing effective and positive relationships and collaborations," said Pia.

Reconstructing the RNP Website will begin early next year and once the Archive is set up, this will be loaded on to the website to enable Ngati Porou kei te whenua to access the database and recordings. Nga Kohinga will provide regular updates about how the Archive is progressing.





Ngata Memorial Lectures 2011

During the midst of World Cup fever, Ngati Porou from around the country travelled to support an important occasion for the iwi. Although the event did not require attendees to dress up in Sky Blue regalia, it did demonstrate that the tribe's accomplishments are not only limited to those made on the rugby field.

The annual Ta Apirana Ngata Memorial Lectures were held in Ruatoria on October 10th, at the college which also bears the name of Ngati Porou's most respected politician and leader. Now in its 28th year, the theme for the 2011 lecture series was, "Tribal Histories & Scholarship: Learning about Ourselves".

The line up of presenters who spoke during the condensed one day programme represented different areas of tribal scholarship, both established and emerging academics; as well as whanau based historians and researchers. This cross section of Ngati Porou intelligentsia provided the audiences who attended the afternoon and evening lectures with a veritable feast of ideas and kaupapa to reflect upon.

Ngati Porou's pre-eminent scholar Sir Tamati Reedy provided an indepth analysis into the "forces of history" which helped shape the formative stages of Ta Apirana's career. He also spoke about the extensive writing Ta Apirana produced over his life time, and also described the notion of scholarship in Te Ao Maori. "When we see the work of four volumes of Nga Moteatea collected by Sir Apirana Ngata we realise what scholarship means." He goes on to explain how citing their sources was critical to the scholarly works produced by Ngata and his contemporaries. "It's not just about referencing the information... it's also about the authority and reliability of the sources. Na wai enei korero, ko te patai nui."

Another perspective on Ta Apirana's scholarly legacy was provided by Dr. Oliver Sutherland, a retired scientist who is completing a biography on his father Professor Ivan Sutherland. Professor Sutherland worked alongside Ta Apirana over a twenty five year period, to produce a number of academic works, which presented Ngata's political and cultural views to a mainstream audience. Dr. Sutherland says his father supported Ta Apirana's work towards building a bi-cultural society. "He was the only Pakeha of that time to present that vision of Maori self-determination to a Pakeha community which was quite out of touch with the realities of the world of contemporary Maori."



Ngata Lectures Speakers Tiwana Tibble, Hirini Kaa, Sir Tamati Reedy, Keita Ngata and Dr. Monty Soutar.

Hirini Kaa and Nepia Mahuika, both completing doctorates in History, talked about their respective areas of study. Kaa spoke about the research he conducted about the cultural economy of Ngati Porou and Ngati Porou Christianity. The process of researching these kaupapa, he says, enabled him to develop a framework for analysing the past which did not have to fit within an accepted Maori historical narrative. He also stressed the importance for Ngati Porou to write their own histories. "Universities and where wananga are how ideas get into the market place.

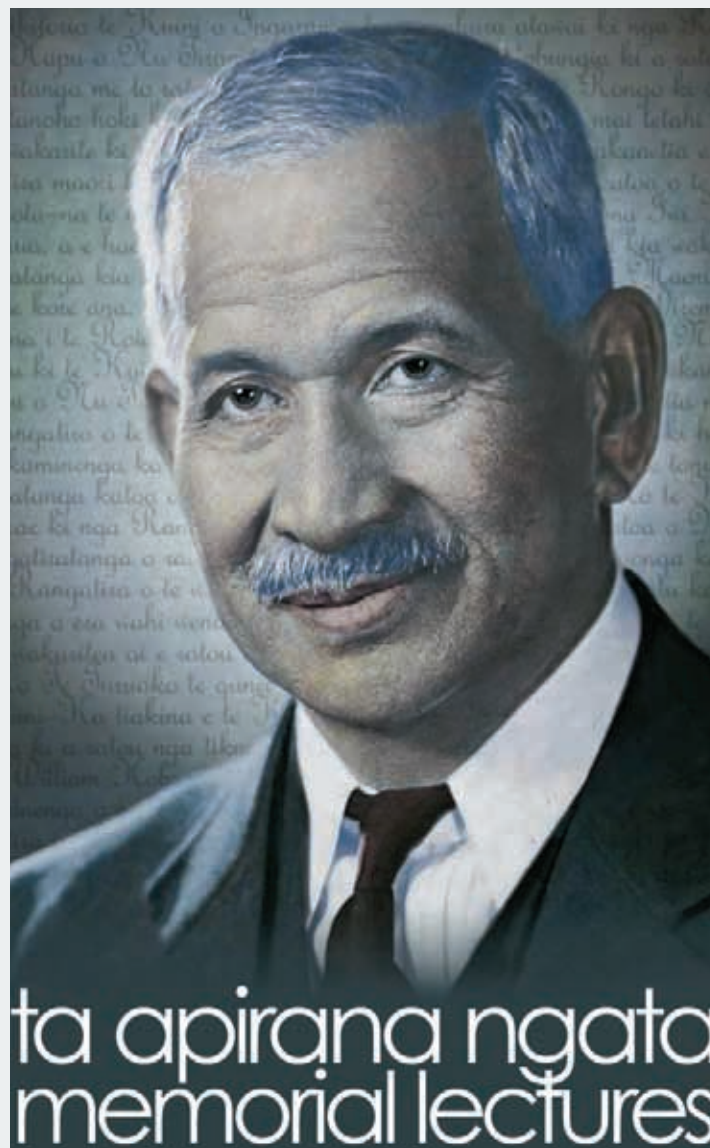
Historical assumptions underpin everything from the delivery of Whanau Ora, to many of the programmes we see on Whakaata Maori. We need to tell the stories we already know, to influence our own future."

Mahuika's presentation also focused on the contestable nature of history, and the potential for Ngati Porou and Maori to be mis-represented. "In terms of Ngati Porou history," he believes, "we have a number of challenges ahead of us in the way history is produced in this country." To combat this he says his approach is to view the world using cultural points of reference. "The way I tend to think about history is to remain grounded, to remain

steadfast in my understanding of who I am. I can't really be anything else but a Ngati Porou person. The future of the past is something that makes sense to us as Ngati Porou, because we don't leave our past behind. We carry our past with us all the time."

The process of researching whanau based histories was discussed by Tiwana Tibble. Seven years ago he and his family continued the whakapapa research his father, the late Waho Tibble, had begun compiling before he passed away. This collection of stories and photographs, was later produced into a book, He Whanau no Maraehara. Tibble says the guiding principles of deciding what kinds of content they would gather were laid down in a letter written by their father before he died. "Life is short. This book will be about the joy of living, of being, of doing."

Another approach to collecting whanau based korero was presented by Keita Ngata, and her son Campbell Ngata, and niece Erana Brewerton. Three decades ago Keita, along with her sister, the late Katerina Te Heikoko Mataira, began research into their Collier- Goldsmith whakapapa. Keita described the experience as an invaluable way to connect with their extended whanau. "The purpose of this research wasn't just to put it all in a whakapapa book... It was also about establishing turangawaewae, identity and tribal history. To embrace whanau members lost through urban shift and settlement. To recollect and revive cherished memories of loved ones past and help enrich our own lives."



Te Whakamaori i te pukapuka 'Nga Tama Toa'

Na Te Taura Here o Ngati Porou ki Tamaki Makaurau te reo karanga hei tu te hui 12 kia whakamaori i te pukapuka Nga Tama Toa. I tu te hui ki te Whare Taonga o Tamaki Makau Rau, ara ko, Tamaki Paenga Hira i te Hatarei 12 o Noema 2011. I whakarauika mai nga uri o C Company mai i Tarakeha ki Paritu, a, i tae atu hoki nga kaiwhakamaori kua tautoko i te kaupapa nei mai i nga wa kainga puta noa o te Tairawhiti.

E tata oti ana te mahi whakamaori nei. Anei e rarangi mai nei ko nga wharangi kua oti, nga mahi kia wanangahia hoki. A muri tenei mahi nui, ka etitangia nga mahi nei kia whakaritea hei pukapuka motuhake. Kia kite i nga mahi whakamaori katoa haere ki www.ngatiporou.com

Introduction (pp. 1 – 17)

pp. 19 – 23

Pp. 20 – 23

pp. 23 – 29

Chapter 2: Te Ope Hoia Maori

Chapter 3: Whakatipua he ingoa mo tatou

Chapter 4: Po Atarau

Chapter 5: Te Wa Kainga

Chapter 6: Te Pae o te riri

Chapter 7: Wiriwiri kau ana

Chapter 8: Nga Rongo Kino

Chapter 9: Te Urutanga mai o te wehi

Chapter 10: Mafeesh Faloush

Chapter 11: Anei te Mura o te ahi

Chapter 12: Moana e Manahi e

Chapter 13: Tenei nga kura nei

Chapter 14: Ma enei e whakatutuki te mahi ki uta

Chapter 15: Maro tonu nga kanohi

Chapter 16: Buenna notte mi amore

Chapter 17: Tomo mai e tama ma

Apirana Mahuika (Ngati Porou)

Koro Dewes (Ngati Porou)

Rutene Irwin (Te Aitanga a Mahaki, Ngai Tai)

Tamati Reedy (Ngati Porou)

Rutene Irwin

Bill Maxwell, Muriwai Jones (Ngai Tai)

Tussie Butler-Gamble (Te Whanau a Apanui, Ngati Porou)

Tussie Butler-Gamble

Kahu Stirling (Te Whanau a Apanui)

Lewis Moeau (Rongowhakaata)

Ngai Tamanuhiri (kare ano kua hui tenei mahi)

Jossie & Willie Kaa (Ngati Porou)

Jossie & Willie Kaa

Jossie & Willie Kaa

Jossie & Willie Kaa (kare ano kua hui tenei mahi)

Tamati Reedy

Apirana Mahuika

Apirana Mahuika

Apirana Mahuika (kare ano kua hui wenei mahi)

Apirana Mahuika



Mai i te mau ki te matau: John Manuel, Rev Morehu Te Maro, Rutene Irwin, Eru Paenga, Nolan Raihania, Lady Te Koingo rava ko Ta Tamati Reedy, Tussie Butler-Gamble, Muriwai Jones, Keita Walker, Matiria Manuel, Lewis Moeau. Na Jeff Evans i tango i tenei whakaahua.

Te Poti Nui

Anei wetahi o nga mahi na Tamati raua ko Tilly Reedy i oti mo te wahanga o Chapter 12 Tenei nga kura nei: The Victoria Cross Investiture Hui. (Kei te haere tonu tenei mahi)

I tu tenei hui i te 6 o Oketopa 1943 i te papa takaro o Whakarua ki Ruatoria. I mua tata iho o te hui nei, i tu te poti nui, te mea i hinga a Ta Apirana Ngata i tona tuunga o Eastern Maori ki roto te Whare Paremata.

(pp. 280-281 Nga Tama Toa: The Price of Citizenship)

E whakarite ana ano hoki a Ngata mo nga poti. I roto o nga whakahaere, kua ara ake nga whakahaere nanakia i waenganui i te Reipa me te Nahinara, ara kia whakatarewatia te poti nui kia mutu ra ano te pakanga, engari i tukitukia tera oati. Ko nga Maori i haere ki nga poti i te 24 o Hepetema, ko nga Pakeha i te ra o muri mai. Kaore a Ngata i hiahia nui rawa ki te tu. E rua marama o mua atu, kua puta ke ki tetahi hoa tana korero:

Ko te kupu a Ngati Porou kia mate tonu au i te mutunga ki te mahi nei. Ko toku whakaaro hei whakamutunga tenei, ka tae ai pea ki te mutunga o te whawhai, ka waiho ma nga tamariki ki te mahi mo ratau. (copied directly from quote) (ref 39)

Ahakoa i neke atu nga toru o Nahinara, e arahitia ana e Sid Holland, i tau ki te Reipa te 48 paiheneti, a, i mau ngawari noa te mana whakahaere. Ko te mea nui ke i wini katoa nga toru Maori e wha i a Reipa, a ko te whakamutunga tena o te 38 tau o te tunga o Ngata ki te whare paremata. Ka puta nga kupu whakanui a nga niupepa mo nga mahi rangatira i tutuki i tenei o nga tino kaiarahi Maori, otia ki te taha hapai ana i te pakanga.

Kaore he kaituhi hitori o te Maori, e tuku kia kore he kupu whakamaharatanga ki Te Mema Maori o Te Tairawhiti mo tana akinga nui kia tu te Maori Battalion - kua rangona tana toa ki te parae o te riri. E kore ano hoki e taea e te kaituhi marama nga whakaaro te whakakore te ahua o Ngata, ara, he tangata e tino pono, e tino tautoko ana i te herenga atu ki Ingarangi me te Karauna. (ref 40)

Otira, kua puta ke nga tohu, ka hinga te turu o Te Tairawhiti ki te tuhonotanga o Ratana me Reipa, engari kaore a Ngata i whakaaro ka hinga ia. I te tau 1938 i hoki atu ia, i te mea i wahia nga poti o tera taha i waenga i a Reweti Kohere me Tiaki Omana. I te tau 1943 ko Omana anake i tu ki a Ngata, a ka wikitoria te tangata o Ngati Kahungunu i runga i nga poti, 250 – tona nuinga. I ki a Ngata i mahue ia e ona kaitautoko no te mea kua puta te poapoa/patari o te moni penihana, hei tauwhaingatanga ki tona ake kaupapa kia tu te ao Maori i runga i tona ake kaha ki te whakahaere moni mona ake.

Ka tau mai te oranga ngakau ki au i te po o te potitanga. Ka puta tetahi pekanga nui tonu o nga kaipoti o Te Tairawhiti me ta ratau whakahau, me unu mai i te kahanga o aku mahi. Ki aku whakaaro ehara na te mihi aroha o te ngakau ki aku mahi tenei tono. Engari, ko te hunga i tautoko i aku mahi, i tu pakari, a na ratau me te MB au i awhina ki te whakahoki mai te hawhe o nga poti i ngaro atu i nga poti o te 1938. Heoi, kua mate te nuinga o aku hoa, a, ko te whakatipuranga hou e poraruru ana, a e whangaitia ana/ kua rongo i te reka/ hoki ki te penihana. Ko te nuinga o nga kaumatua e matakau ana kei ngaro nga penihana. (ref 41)

Ko etahi o nga tino hoa i tautoko i a Ngata, ko Pare Keiha, te kaikorero mo Turanga, ko ia nei te matua o Reta Keiha. I mate a Pare i te marama o Hune, 1943. A, ko Henare Ruru o Te Aitanga a Mahaki i mate i te marama o mua ake.

I panuitia nga whakatau o te poti i te reo irirangi i te po o Hepetema 24. I te ata, ka puta ake tetahi ropu o nga rangatira o Ngati Porou ki te korero ki a Ngata i Ruatorea. E noho mamae ana ratau, e mahara ana a Ngata, a, i haere mai ratau ki te korero ki a ia kia whakakorea te hui whakahonore. Ina, tekau ma tahi noa nga ra ki te hui, kaore 'te koroua' i pirangi ki te whakapau taema/aro atu ki enei tumomo korero.

Ko ta Ngata, he whakaritenga ki te waka o Horouta – i whakaoraina tona pakarutanga - na te tu ngatahitanga o nga kaihautu o Horouta. I roto o tenei whakaritenga, ka puta i a Ngata tona manawanui kia u tenei hui ki uta. 'He wiki noa iho ki au hei rarangi i a ratau ki te whakapau i o ratau kaha ki te kawhe i tenei tumomo hui me ona ahuatanga katoa.' (Ref 43)

Transition towards Te Runanganui Progresses

On Monday 7th November 2011 the newly elected representatives of Te Runanganui o Ngati Porou held their first meeting and elected Dr Apirana Mahuika as Chairperson and Selwyn Parata as Deputy Chairperson. The Board members formally take office following the inaugural Annual General Meeting which will be held in December.

There was full attendance by the new Board members at the meeting which was the first opportunity to brief them on important developments concerning their role and the governance of Ngati Porou affairs. A key item for discussion was the delay to the Ngati Porou Settlement Bill and the consequences for Ngati Porou. The original plan envisaged three events coinciding in December this year: the passage of the Bill, the transfer of all Settlement assets from the Crown and all Pre-settlement assets from Te Runanga o Ngati Porou to the new entity, and the new Board taking office.

Unfortunately the House has risen for the general election which will take place later this month and will not resume till February next year. Ngati Porou want priority given to our Settlement Bill when Parliament resumes but it might not be enacted until May or June next year. In the meantime we have the undesirable situation of having two governance boards in place at the same time until the Bill is passed. The board of Te Runanga will continue to govern the affairs of TRONP while the board of Te Runanganui will govern the affairs of TRONPNUI. It is fortunate that both governance bodies have the same Chairperson and Deputy Chairperson and staff.

During this transition period, until the Bill is passed, both boards have much to do in preparation for the transfer of all assets at which time governance responsibility will pass to the board of Te Runanganui o Ngati Porou.

The newly elected Te Runanganui o Ngati Porou Trustees are:

Rohenga Tipuna One

(Potikirua ki Whangaokena).

- Rei Kohere
- Ani Pahuru-Huriwai

Rohenga Tipuna Five

(Rahuimanuka ki Mataahu).

- Selwyn Tanetoa Parata
- Barry Soutar

Rohenga Tipuna Two

(Whangaokena ki Waiapu).

- Dr. Apirana Mahuika
- April Papuni

Rohenga Tipuna Six

(Mataahu Ki Kokoronui).

- Koroumatai Kody Pewhairang
- Jack Chambers

Rohenga Tipuna Three

(Pohautea ki Te Onepoto).

- Lilian Tangaere Baldwin
- Natana Maukau (Ned) Ihaka

Rohenga Tipuna Seven

(Kokoronui ki Te Toka a Taiau).

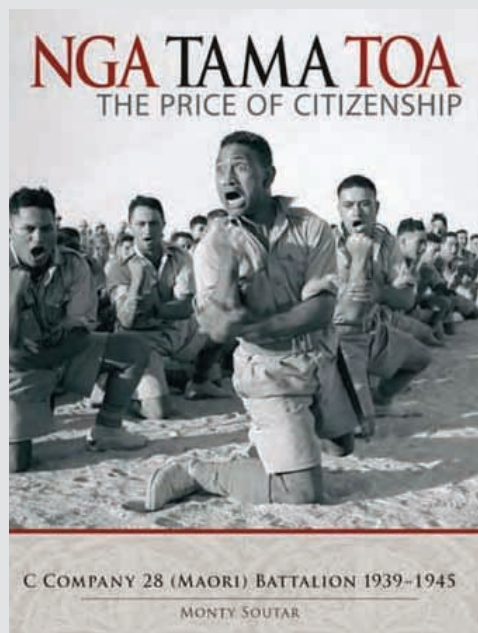
- Jock Walker
- Fiona Te Momo

Rohenga Tipuna Four

(Te Onepoto ki Rahuimanuka).

- Marijke Warmenhoven
- Tui Warmenhoven

Great Gift Ideas for Christmas



Nga Tama Toa - The Price of Citizenship \$50

Royalties to C Company Gallery Project

Make cheques to Nga Taonga a Nga Tama Toa Trust

Available for sale from:

Maori Trust Office, Gisborne

06 8689035

Rose.wharehinga@maoritrustee.co.nz

Te Whakamaori o Nga Tama Toa: The Price of Citizenship DVD \$20

Hour long documentary style footage of project to translate into Maori Nga Tama Toa: The Price of Citizenship since the project started in September 2009.

Featuring pakeke from throughout C Company rohe, contains three sections: Te Reo o Ngati Porou, issues in translating Nga Tama Toa, features of the Maori language.

Proceeds to C Company Gallery Project

Make cheques to Te Runanga o Ngati Porou.

Available for sale from TE RUNANGA O NGATI POROU:

Katherine Tuhaka, Porou Ariki office, 8679960 ktuhaka@tronp.org.nz

Lena Lyttle, Ruatoria office, 8649004 receptionrue@tronp.org.nz

Rauru Nui a Toi Lectures \$30

Written by Sir Apirana Ngata in 1944, this publication contains lectures 1-7 of some histories of Ngati Porou and includes extensive whakapapa tables as well as a brief account of Ngati Kahungunu origins.

Proceeds to annual Ta Apirana Ngata Memorial Lectures.

Make cheques to Te Runanga o Ngati Porou.

Available for sale from TE RUNANGA O NGATI POROU:

Katherine Tuhaka, Porou Ariki office, 8679960 ktuhaka@tronp.org.nz

Lena Lyttle, Ruatoria office, 8649004 receptionrue@tronp.org.nz

Whānau Ora



HOROUTA WHANAUNGA Te Tairāwhiti (East Coast)

Te Aitanga a Hauiti
Hauora
(Tolaga Bay)

Ngāti Porou Hauora
(Te Puia Springs)

Te Rūnanga o
Ngāti Porou
(Gisborne)

Te Rūnanga o
Te Whānau
(Te Kaha)

Te Rūnanga
o Tūranganui
a Kiwa
(Gisborne)

Tūranga Health
(Gisborne)

Horouta Whanaunga is a Whānau Ora Collective of six health and social service providers representing whānau, hapū and iwi from the Taumata ō Apanui boundary to Pōtaka and to Paritū.

The Collective has developed a formal relationship through a Heads of Agreement which is reviewed at regular intervals. As iwi providers, the six organisations have been working within a Whānau Ora framework for some time and deliver a range of health and social services

Providers within Horouta Whanaunga collaborate with each other on a number of projects including those associated with communication and information technology, economic development, whānau, hapū and iwi development, rongoā Māori, primary care systems innovators and rural housing.

The Collective has relationships and associations with a wide range of agencies and groups including trust boards, kōhanga reo, primary and secondary schools, University of Auckland, Otago University, Tertiary Education Commission, Gisborne District Council, Tairāwhiti District Health Board, Tūranganui Public Health Organisation, Plunket, Women's Refuge, Te Puni Kōkiri, Work and Income, Accident Compensation Corporation, Child, Youth and Family, Department of Internal Affairs, Housing New Zealand, Ministry of Health, Ministry of Justice, Ministry of Social Development, New Zealand Police, Probation Services, Ministry of Education, churches and sports agencies – to name a few.

Three providers have achieved accreditation with Child, Youth and Family and all have quality management accreditation with Te Wana Quality Programme, Telarc, Royal College of General Practitioners and/or New Zealand ISO standards.

Horouta Whanaunga

Contact: Ronald Nepe, Chief Executive Officer, Te Rūnanga o Tūranganui a Kiwa
Physical: Ngā Wai E Rua Building, corner Lowe Street and Reads Quay, Gisborne 4010

Postal: PO Box 847, Gisborne 4040
Phone: +64 6 867 8109
Fax: +64 6 867 8208

Mobile: +64 27 224 9548
Email: Ronald.nepe@trotak.iwi.nz
Website: www.trotak.iwi.nz



WHĀNAU ORA c/- Te Puni Kōkiri, Te Puni Kōkiri House
143 Lambton Quay, Wellington 6011, PO Box 3943, Wellington 6140, New Zealand
PHN Waea +64 4 819 6024 FAX Waea Whakaahua +64 4 819 6299
EMAIL Īmēra whanauora@tpk.govt.nz
WEB Paetukutuku www.tpk.govt.nz/mi/in-focus/whanau-ora/



Pictured at a Whānau Ora provider collective hui in Gisborne in 2010 (from left to right): Tūranga Health chairman Pene Brown, Te Rūnanga o Tūrangānui a Kiwa chief executive officer Ronald Nepe and Owen Lloyd – a member of the Regional Leadership Group for Te Tairāwhiti (East Coast).

Services provided by provider members of Horouta Whanaunga include:

- 24 hour accident and emergency from a rural hospital
- acute elderly
- adult community education
- asthma
- breast screening
- budgeting
- community injury prevention
- community transport
- comprehensive primary health care from eight community health centres
- counselling
- dental
- diabetes
- drug and alcohol
- Family Start
- family violence
- fitness
- health promotion
- home help
- housing support and advice
- immunisation
- kaumātua day programmes
- Māori health education services
- maternity
- medical
- men's health
- mental health
- mirimiri (massage)
- nutrition
- outpatient
- Parents as First Teachers (PAFT)
- pharmacy
- physiotherapy
- pregnancy
- respite
- restorative justice
- rongoā (medicine)
- sexual health
- smoking cessation
- social workers in schools
- Strengthening Families
- Tamariki Ora
- whānau support
- x-ray.





Gout Research Update - Participant Recruitment Targets Met

Dr Jade Hollis-Moffatt (Ngati Porou, Ngati Kahunungu, te Whakatohea ki Wairoa), a geneticist and also now a medical student from the University of Otago visited all community clinics in the rohe of Ngati Porou Hauora during the week of 5 – 9 December.

During her visit, Dr Jade and our Gout Research Nurse, Nancy Aupouri, provided updates on the genetics of gout research project, and took the opportunity to say thank you to all who have contributed to reaching the target of recruiting more than 400 research participants.

Gout is a severely debilitating inherited form of arthritis affecting 10-15% of Māori and Pacific men and 3-4% of Caucasian men. It is caused by too much uric acid in the blood. As uric acid builds up in

the blood it forms crystals in the joints, which cause an immune reaction leading to inflammation (red, hot joints) and severe pain.

The most common medication to manage gout is allopurinol, which slows down the production of uric acid in the blood. Allopurinol has to be taken every day - otherwise it will not work well.

Several gene variations have been identified between those with and without gout, and contribute to increasing our chances of developing gout. These genes promote gout, meaning that you get rid of less uric acid in your mimi. This information may help us identify better medications for gout.

Drinking of sugary drinks (including fruit juice) also increases our chances of getting gout. People who drink four or more sugary drinks a day have four times the chance of getting gout. People with gout should drink water, tea, coffee and milk.

Three years ago, Ngati Porou Hauora and the University of Otago began the Genetics of Gout in Te Tairāwhiti research project. The aim is to test the same genes that play a role in gout in Aotearoa in the Ngati Porou rohe. This will be done by comparing information that the Gout Research Nurse has collected from more than 200 people with and 200 people without gout.

We have now recruited all these people, and the University researchers are about to start the genetic testing part. We expect the first phase of the genetic testing to be done by the middle of 2012. The University researchers will return to Ngati Porou Hauora to tell us about the results around the middle of next year.

'We would like to take this opportunity to recognise the commitment of many people in the successful continuation of this project and to thank everyone who has participated in some way to help us achieve this recruitment milestone', said Dr Jade Hollis-Moffatt.

'Associate Professor Tony Merriman also joins with me and Ngati Porou Hauora to acknowledge and thank the funding bodies that recognise gout as an important disease to be researched and better understood, managed and treated in Te Tairāwhiti'. The funders are the New Zealand Health Research Council, Lottery Health, The University of Otago and the Maurice and Phylis Paykel Trust.

'And finally, we also take this opportunity to thank the Ngati Porou Hauora gout research nurse, Nancy Aupouri for her commitment to this project over the last two years. Nancy will no longer be recruiting people for the project'.

From now on, if you have any questions please contact: Jennie Harré Hindmarsh (NPH Research Co-ordinator) jennie.harrehindmarsh@nph.org.nz or Tony Merriman or Jade Hollis-Moffatt at the University of Otago (03) 479 5798 tony.merriman@otago.ac.nz or jade.hollis-moffatt@otago.ac.nz

Key messages

1. Hit the target <0.36 uric acid levels in your blood to avoid a gout attack.
2. Your gout is not 'cured' even if the pain goes away. Take your medication EVERY DAY.
3. Your genes play an important role in gout, not just your kai.
4. Avoid sugary drinks (including fruit juice and fizzy), and drinks lots of water.



Dr Jade Hollis-Moffatt (Ngati Porou, Ngati Kahunungu, te Whakatohea ki Wairoa) and son, Cole.

Introducing Ngati Porou Hauora Whanau Ora Systems Innovators

Jill Haraki and Isobel Solomon have recently been appointed to the positions of Systems Innovators. Jill is based in Gisborne and Isobel is based in Ruatoria.

Both Jill and Isobel will work with 20 whanau in their respective areas, assisting them identify the best options to meet their immediate and long term health needs.

The Systems Innovators' role includes supporting whanau and advocating on their behalf to ensure they have access to necessary resources. They will assist whanau identify the resources they need and advocate on their behalf with the appropriate service providers.

Through collaboration with other Innovators and Kaiawhina Jill and Isobel will identify strategies to improve the delivery of Ngati Porou Hauora services to whanau.

If you would like to know more about this service please contact Jill Haraki on 06 863 2890/021 240 9695 and Isobel Solomon on 06 864 8316/021 026 422.



Isobel Solomon



Jill Haraki

Te Haerenga o te Tairawhiti Rongoa Maori Research Project



Te Rina Timutimu

Te Rina Timutimu (Ngati Porou Hauora) is one of five researchers in the Te Haerenga o Te Tairawhiti Rongoa Maori Research Project, which is a joint initiative between Ngati Porou Hauora, Turanga Health and Hauiti Hauora.

The lead researcher and project manager is Albert Stewart. Dr Maui Hudson (University of Waikato), Dr Jennie Harre-Hindmarsh (Ngati Porou Hauora) and Mihi Kuita (Hauiti Hauora) who are also part of the research team provide advice and support.

The 18 month research project which commenced on 1 November 2011 will involve, among other things, discussions with health practitioners in the Turanga, Hauiti and Ngati Porou areas, with a view to developing collaborative models involving Rongoa Maori and western health care in Te Tairawhiti.

The project governance team consist of the three Chief Executives. Other advisors to the project team are Patrick McHugh (Clinical Practice) and Rose Pere (Cultural Advice).



Aukati Kaipaipa Quit Smoking Coaches



The Aukati Kaipaipa team farewelled Te Rina Timutimu and welcomed Renee Collier as the new Quit Smoking Coach.

Renee, together with the Co-ordinator Linda Hovell, is available to assist people who want to quit smoking.

They offer a free 12 month smoking cessation programme which provides free nicotine replacement therapy (NRT) patches and gum as well as ongoing support.

If you want to know more contact them on 06 863 289, or Linda 021 963 044 and Renee 021 190 4306

National Certificate in Community Support Services

National Certificates in Community Support Services provide staff with knowledge of industry generic skills required by support workers employed in a health or disability setting.

Careerforce Workplace assists with and provides training material for trainees, assessors and verifiers. Ngati Porou Hauora's assessors are William Henry (Level 2) and Te Miringa Huriwai and Nikki McHugh (Level 3).

Christine Johnston from Careerforce presented Ngati Porou Hauora staff with their National Certificates in Community Support Services at Te Puia Springs on 23 November 2011.

The following staff achieved certification in Level 2 Foundation Skills:

Emma Tamati, Pauline Ensor, Puti Rickard, Denise Hovell, Hie Hailey, Betty Tuhaka, Shannan Mitchell, Manu Kirikiri, Edwina McClutchie, Aria Lelievre, Wana Manual, Pauline Hovell, Kathleen Grace, Christina Heeney, Teatakura Forrester, Iritana Whitehead, Hinetaina McIlroy, Racheal Morris, Te Rau Aroha Brown, Kuini Tuapawa and Monica Te Kani.

Nikki McHugh obtained a Careerforce Assessors Registration Certificate.





Ngati Porou Forests Celebrates Graduation



Vincent Fox with Georgina Te Heuheu

In March this year candidates were sought to participate in the Professional Conversation PILOT for the National Diploma in Business. Fifty trainees from across New Zealand were selected from different Industry Training Organizations including Agriculture, Horticulture, Forestry, Seafood and the New Zealand ITO. Together these ITO's make up a group called the Primary Sector Consortium and with the aid and support of Te Puni Kokiri, Competency International Ltd and Te Tai Poutini Polytechnic the Pilot would come to fruition.

There were 3 staff members, John Kopua, Vincent Fox and Isabel Stinson as well as 3 directors, Victor Goldsmith, Owen Lloyd and Tina Porou selected from Ngati Porou Forests Ltd. They all successfully graduated in early October.

The Pilot involved three 4 hour assessments by korero where the trainee would need to demonstrate their experience and knowledge and provide evidence of this to cover the requirements of each unit standard that makes up the National Diploma in Business.

Ngati Porou Forests Ltd would like to thank the organizations for providing this opportunity, Tania and Tim Saggars-Clarke for their guidance and support and Jack Doherty for his outstanding assessment abilities.





All the worlds a stage



The 2011 cast of "Blood Brothers" performing the climax of the production, "Tell me it's not true". Photo courtesy Gisborne Herald.

Students from Tolaga Bay Area School have been acting up – and collecting national accolades for doing so. Nga Kohinga goes behind the scenes at the kura, and uncovers the role drama is playing in the youngsters' success.

Prologue.

It's late afternoon at Tolaga Bay Area School. The playgrounds, which were teeming with boisterous school children a few hours ago, are now deserted. Apart from a handful of teachers finishing off their mahi, the only other signs of life can be found coming from one of the junior classrooms. Inside these walls over a dozen teenagers are mucking around, gossiping, texting on their phones. In essence displaying typical adolescent behavior expected of their age group.

Suddenly from a corner of the room a petite older woman stands up and calls the group to attention. "Ok everyone take your places. We're starting rehearsals for the final scene." Immediately the ahua of the room changes. Only moments before the atmosphere was laid-back, almost blasé. As Uawa's up and coming thespians take their assigned positions, the energy in the room transforms into a state of intense focus and concentration. *Play time is over for today kids. Now it's time to get to work.*

The school's drama group are halfway through the four week rehearsal process of their latest play, "Blood Brothers", which premiered mid-September. The award winning musical has been performed in Broadway and West End theatres over the past three decades, and many famous actors have filled coveted roles in the production. Set in Liverpool, England during a twenty year time period, "Blood Brothers" tells the tale of twin brothers separated at birth, who grow up in different environments. One lives a life of privilege, the other is brought up within an impoverished family. As children they meet forming a strong bond, and as they continue to cross paths throughout their lives, are unaware of the kinship ties which bind them together.

The scene the students are practicing is the musical's heart wrenching climax where the secret of their true relationship is revealed under tragic circumstances. In just over two weeks time they will perform this scene for real in front of not only their peers and whanau, but also discerning adult theatre goers. Even though this particular run through is still a work in progress, the rangatahi are not treating the mahi they have to do lightly. Once the cue to begin the scene is delivered, gone is the insecurity and self-consciousness of their teenage personas. In their new roles as actors they have now become consummate professionals.

So what happened at the school to trigger this transformation? And how can a bunch of kids from a small East Coast community both relate to and recreate a story set in Britain during the iron-fisted rule of Margaret Thatcher. A story which deals with heavy subject matter such as unemployment, depression and social injustice?

The answers to these questions can be traced back to the arrival of a new teacher to the school two years ago, who was keen to share with students a love of all things Shakespeare. Another very important factor can be found within the power of the imagination to transcend time, space and place. Where the limitations of the mind are the only obstacles to overcoming cultural, geographical and are own self-imposed boundaries.

Act One:

"All the world's a stage, and men and women are merely players." - William Shakespeare

Over a short period of time Tolaga Bay Area School has developed an exceptional reputation in the dramatic arts. In 2009 Julie Radice started as the school's new Deputy Principal and Drama teacher. Julie not only brought with her over thirty years experience teaching drama to young people, but also a great admiration for the collective works of The Bard. "So many people think Shakespeare isn't relevant, she says. "But through studying his work the students have understood why it's still applicable to today. They also love working with the language, and find the rhythm of each play's iambic pentameter fascinating". Under Julie's tutelage the school's first two productions were Shakespeare's *Troilus and Cressida* and seventies rock opera "Tommy". "She says musicals were added to the repertoire to provide a further challenge for the students. "Because the children are relatively new to theatre, they don't have any preconceived ideas about how it should be. Therefore they aren't afraid to push the boundaries, and as a teacher I find that very exciting. "

The next year the students performed as high rollers in "Guys & Dolls", a musical set on the mean streets of 1940s New York. They also entered into the Sheilah Winn Shakespeare Festival for the first time, competing against other secondary schools within the region. Their unique interpretation of the Bard's "Troilus and Cressida" set in 1800s Uawa involved a range of characters including local hapu, early Pakeha settlers and Greek Warriors. The quality of their production, and original approach to the story gained the theatrical novices the privilege of representing the Gisborne/ East Coast region at the national competition in Wellington. At this stage of the competition the school took home two of the fourteen awards available: one for *Outstanding Costume & Design*, and another for *Best Interpretation of a play*.

In 2011 the kura continued it's winning streak when it entered the New Zealand Theatre Federation's Festival of Community Theatre series. After taking first place at the district comps in Whakatane, and then the regional comps in Hastings, the roopu travelled to Nelson in August to compete in the national competition against community theatre groups from around the country. In this new arena the school won Best New Zealand Youth Production for their adaptation of Shakespeare's *Henry VIII*. Two of the actors were also awarded titles for "Distinctive Emerging talent".

Although the recognition the school has received from the national theatrical community has given the students a great sense of pride and achievement, Julie says the true impact runs a lot deeper. "By winning these awards our students have the confidence to realize they can be the best in New Zealand. Drama is now associated with being successful, and that's the hook the kids latch on to."



Part of the cast from the national award winning production, *Henry VIII*. (L-R): Shannon Riki, Hinemaia Takurua, Te Aotaihi Kutia-Ngata, Shakirah Yates, Pinkie Greer, Honey-Lee Blakeney, Te Ao O Hinepehinga Rauna, Tangiwai Moran. Photo courtesy TBAS



Act Two:

"Drama is Like Life With the Dull Bits Cut Out." – Alfred Hitchcock.

After the call went out at the beginning of August for "Blood Brothers" cast members, among the fresh intake were a bunch of Year Sevens eager to emulate the success of their older schoolmates. Over the past two years they have witnessed the drama group go from strength to strength, and achieve an almost celebrity-like status amongst the Uawa community. When some of the pre-teens were interviewed for this article they included, "Wanting to be in the paper too", as one of their prime reasons for signing up. Fame and fortune can be fleeting however. Although these twelve year olds might not realize it yet, drama has the power to yield immeasurable benefits that could stand them in good stead for the rest of their lives.

Julie says once bitten by the acting bug the students have blossomed and developed skills they can apply both during and after school hours. "Drama has encouraged the students to become highly motivated, focused and disciplined. When we practice they've learned we don't have time to waste playing around. They are part of a team, and the whole group relies on each member to have learned their lines and be prepared. In saying that though, they have also realized that you always have to be at the top of your game and no-one is indispensable, even me. I wasn't there when they qualified for the national community theatre competition in Hastings. Nor was our lead actress. That experience showed that the team had the ability to deal with any set backs, and all of us could quite easily be replaced at a moments notice."

Other areas Julie believes the students have developed include their educational, as well as emotional intelligence. "Through performing the works, they are also exploring literature and have acquired a deep thirst to learn more about things. They have also developed empathy and respect for other people by exploring different perspectives through their characters."

Year 11 student Stainton Lee Brown played the role of the Narrator in "Blood Brothers" and has been in the group since 2009. He affirms that acting has helped him in different ways. "I've gained lots of confidence. I'm not afraid to get up and talk in front of heaps of people. It's also helped my memory abit. Learning the Liverpool accent for "Blood Brothers" was pretty hard. I've been watching other productions on You Tube to try to develop it. I think drama has helped me to get more into my school work than I used to. It's helped me with my discipline."

Darren Raroa, a Year 11 student played Sammy. He says he joined the group the year before because he wanted to feel what it was like to be on stage, instead of just watching from a far. "With some of my characters, I can bring my own real-life experiences to the part – a little bit of a mischief fella. But in other plays I've had to act differently. Like I'm used to slouching, but sometimes for roles I've had to walk straight and hold my shoulders back. When I'm at home I stay up late and read my lines- eventually I know I will get them sussed at the end of the day."



Smooth guys! The boys from "Guys and Dolls" in action. From left to right: Ayvarie James Lewis, Malik Priestly, Shanan Gray, Stainton Brown, Matthew Turner, Daron Raroa. Photo courtesy TBAS

Tangiwai Moran, a Year 13 student played Eddie, one of the ill-fated title characters in the production. "Since this is my last year at school I wanted to do something out of my comfort zone so I joined drama. Before then my only experience on stage was doing kapa haka. Kapa Haka has helped with the drama, because I'm used to performing in front of an audience, and projecting my voice. But the difference is the pressure is on you to learn your own lines, you can't hide behind the group. At the moment we don't have too much time on our hands because we have exams next week and we are now in the middle of rehearsals. We use a lot of our own time afterschool as well to practice, so we need to focus and not muck around. I don't mind that, but my parents do cos I haven't been helping out around the house like I should. My commitment is here with the drama group at the moment. But that's what you have to do when your National champions."

Year 12 student Matthew Turner played Mickey the other title character in the production. Matthew joined the group at the beginning of 2009. "Miss Radice asked me when she was setting it up, otherwise I probably wouldn't have done it. Through drama I've earned heaps like different acting points of view and I also learned that I could sing! It's been real hard developing my character but once you do it a couple of times, you start making up the emotions they would feel along the way. After that it gets easier. It's been good meeting new people through drama, and also seeing different sides of people you wouldn't normally get to see. A highlight for me though has been how the community has supported us. They have watched us mature, and seen things they never knew were there before. It's cool how we've had an effect on other people."



TBAS Deputy Principal Julie Radice and Kuranui student Hine Te Ariki Parata-Walker were selected to attend the 2011 Shakespeare Globe Theatre workshop in London. The duo represented New Zealand at the home of the Bard in July.

Act Three:

"I regard the theatre as the greatest of all art forms, the most immediate way in which a human being can share with another the sense of what it is to be a human being."- Oscar Wilde

The journey from adolescence is fraught with many challenges. Although most make it through unscathed, some unfortunately do not. The negative statistics regarding youth crime, suicide and drug & alcohol abuse illustrates what happens when a young person's development is interrupted. Could drama provide a tool for transformative change?

Drama has the potential to provide a safe environment for rangatahi to work through their own fears and anxieties, channel their inhibitions and self-doubt. The need to alter your mind with chemical substances becomes lessened when the stage becomes a portal to enter a new world, a new future, a new state of being. Unfulfilled ambitions become a thing of the past when you have the opportunity to live out your secret fantasies in the open: bank robber; beauty queen; the guy that finally got his dream girl. The young actors from Tolaga Bay Area School are learning much more than how to memorize their lines, or how to speak with a funny accent. Instead drama is helping them prepare for what will be among the biggest roles of their careers: *Adulthood*.

Epilogue.

It's the opening night of "Blood Brothers." The sloping stage of historic Reynolds hall has been transformed into an authentic recreation of Liverpool, England circa. 1960s. As the house lights start to darken the young actors take their positions, like they have done over many rehearsals. Gradually as the evening progresses the audience begins to forget they are watching their teenage sons and daughters, nieces and nephews. The power of their imaginations have begun to take hold, and for a couple of hours even they have escaped their everyday lives just for a little while.



New addition to the team by Tony Pereira (Operations Manager)

Ngati Porou Seafoods Group warmly welcomes Ken Houkamau to the company. Ken is of Ngati Porou and Rongowhakaata descent and comes to us with a BSc in Marine Biology and Statistics. He is employed with us on a 1 year internship programme focussing on Quota and Fisheries Management. The internship role is not confined to those two roles however, it allows much freedom in his duties; this is to enable him to explore all areas in the fishing industry. He is the first university graduate to be offered this internship program. This initiative is planned to continue in the future, in hope of encouraging skilled Ngati Porou people back to the Rohe.

"Kia ora everyone, I was born and raised in Gisborne. I am very proud to call a Ngati Porou owned company my employer. As you are aware finding employment in the current occupational landscape is very difficult. Therefore the time and opportunity invested in me by NPSG namely Mark (Mark Ngata – General Manager) and other senior management is very much appreciated. The transition from varsity to the "real world" can be difficult but the friendly whanau atmosphere at the company has made the transition very smooth and easy.

My Job title is Quota and Fisheries Controller. The Quota side of my job involves the leasing, buying and selling of ACE (annual catch entitlement) to and from various companies. The fisheries management side involves becoming aware of fisheries issues happening around New Zealand and then submitting to those involved the viewpoint of NPSG. This requires attending various stakeholder Hui. A major project I am currently working on is putting together a Ngati Porou Commercial/Customary fisheries strategy. The hope of this strategy is to provide better communications networks between the two stakeholders so future issues can be dealt with by a united Ngati Porou front.

Being able to bring my young family back to Gisborne and the Coast where all our whanau are is what attracted me to the Job. Knowing that your positive contribution to the company is directly helping the Ngati Porou community through the company's dividends is very rewarding."

Through enterprises like the Iwi Collective Partnership the company has considerable influence and scope for growth in the fishing industry. Getting young people like Ken into employment helps us move forward in ways aligned to Ngati Porou tikanga. We see this role as a stepping stone for Ken to forge a successful career in the fishing industry and wish him the very best.



Ken Houkamau

"Me te tiaki te moana me ona rawa, ka taea te whakahiato nga kai moana tokomaha rawa atu ma Ngati Porou me ona hapu mo ake tonu atu"



Picture by Rebecca Grunwell

Tony Pereira of Real Fresh shares a delicious and good-value recipe for kahawai fritters . . .

These fritters are easy to prepare and are bursting with flavour. I have used smoked kahawai in this recipe but almost any smoked fish or shellfish will do the job. Great cooked on the BBQ and served with a side salad and new potatoes.

Kahawai is a much underrated fish species, it is healthy and nutritious, has a high oil content and is high in Omega-3 levels.

Most Kiwis love smoked kahawai as this is the most common way of preparing and eating it. Kahawai is also great value for your money.

Kahawai when bled makes an excellent marinated raw fish salad and is perfect when eaten as sashimi with pickled ginger, soy sauce and wasabi.

Smoked Kahawai and Vegetable Fritters

Approx 200gms of flaked smoked kahawai (available from Real Fresh)
 1 grated courgette
 1 cup of whole kernel corn
 ½ cup chopped parsley
 ¼ cup of chopped chives (I like garlic chives)
 Zest of ½ a lemon and juice.
 Self raising flour approx ½ a cup.
 2 eggs
 Olive oil
 Salt and pepper (remember there is a lot of salt in the smoked fish)

In a bowl add all ingredients except flour and mix. Add enough flour to bind and refrigerate for 15 mins. Heat up BBQ or frying pan. When hot spoon out mixture to make fritters. Cook until golden brown. Can be served with a dollop of sour cream with chives, serves 1-2 persons.

Enjoy.



The freshest fish you can buy . . .

Smoked Kahawai \$14.90kg
 Fresh Whole Kahawai \$3.70kg
 Fresh med Oysters in the half shell
 (real fat at the moment)
 \$18.00 per doz pre-orders

Fresh Fish 6 Days A Week

• 49 The Esplanade, Gisborne. • Tel (06) 867 9407

Spring shop hours:
 Monday 9am-5pm
 Tuesday-Thursday 9am-6.30pm
 Friday 9am-8pm

Saturday Farmers Market 9.30am-12.30pm
 Shop 12noon-6.30pm

www.npsg.co.nz

337WE006-11TC

Courtesy of the Gisborne Herald

NGATI POROU CALENDAR OF EVENTS JANUARY 2012

SUNDAY JAN 1ST - HIKURANGI DAWN CEREMONY

TUESDAY JAN 3RD - "PA WARS 2012", RUATORIA



All Dawn Ceremony and Pa Wars enquiries should be directed to:

Leeanne Morice or Hiria Shaw

Te Runanga O Ngati Porou
P O Box 226, RUATORIA

Telephone (06) 864 9004 ext 717

Alternatively, you can email:
lmorice@tronp.org.nz or
hshaw@tronp.org.nz.